

KARTA PRODUKTU

PL

DANE TECHNICZNE

EN

PRODUCT FICHE

EN

SPECIFICATION

CS

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Karta produktu przygotowana zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) NR 65/2014

Nazwa dostawcy	Amica
Model	OKP531G
Identyfikator modelu dostawcy	OKP531G
Typ	OKP531G
Index	1160541
Rocznne zużycie energii (AEC _{hood}) [kWh/rok]	99
Klasa efektywności energetycznej	E
Wydajność przepływu dynamicznego (FDE _{hood})	4,3
Klasa wydajności przepływu dynamicznego	F
Sprawność oświetlenia (LE _{hood}) [lux/W]	6,5
Klasa sprawności oświetlenia	F
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń (GFE _{hood})	68
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń	D
Nateżenie przepływu powietrza (przy min / max wydajności) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Nateżenie przepływu powietrza (przy ustawieniu trybu intensywnego / turbo) [m ³ /h]	
Poziom hałasu przy min / max wydajności [dB]	48 / 66
Poziom hałasu przy min / max wydajności (przy ustawieniu trybu intensywnego / turbo) [dB]	
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia (P _o) [W]	0,71
Zużycie energii elektrycznej w trybie czerwania (P _s) [W]	0

INFORMACJE DOTYCZĄCE DOMOWYCH OKAŃ NADKUCHENNÝCH

Product sheet prepared in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No 65/2014

Identyfikator modelu dostawcy	OKP531G
	1160541
Współczynnik upływu czasu (f)	1,8
Wskaźnik efektywności energetycznej (EE _{hood})	104,9
Nateżenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy (Q _{BEP}) [m ³ /h]	195,7
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa
Maksymalne nateżenie przepływu powietrza (Q _{max}) [m ³ /h]	398,7
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy (W _{BEP}) [W]	103,8
Moc nominalna systemu oświetlenia [W] [W]	40
Średnie nateżenie oświetlenia zapewniane przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej (E _{middle}) [lux]	260
Poziom mocy akustycznej (L _{WA}) [dB]	66
Minimalna odległość okapu od płyty roboczej [mm]	650
Napięcie [V / Hz]	230 V / 50Hz
Oświetlenie żarowe / halogenowe / LED	Halogen
Całkowity pobór mocy [W]	180
Klasa ochrony przeciwpożarowej	II
Eco-Boost [min]	0
Szerokość [mm] x GŁĘBOKOŚĆ [mm] x WYSOKOŚĆ min - max [mm]	500 x 480 x 568 - 948
Wylot [mm]	150
Masa urządzenia [kg]	11,7

Informacje istotne dla użytkowników w celu zmniejszenia łącznego wpływu procesu gotowania na środowisko

W celu zmniejszenia łącznego wpływu procesu gotowania na środowisko należy:

- podgrzewać potrawy w garnkach lub patelniach z użyciem pokrywek;
- pamiętać o wyłączaniu okapu po zakończeniu gotowania (lub korzystać z funkcji opóźnionego włączenia) (w niektórych modelach);
- pamiętać o wyłączeniu oświetlenia okapu po zakończeniu gotowania;
- dostosować pole grzewcze, płomień palnika do wielkości garnka;
- najwyżej przednią silniką okapu stosować wyłącznie przy dużym stężeniu oparów kuchennych, regularnie czyszczyć/wymieniać filtry (czyste filtry poprawią efektywność okapu).

INFORMATION ON DOMESTIC RANGE HOODS

Supplier's model identifier	OKP531G
	1160541
Time increase factor (f)	1,8
Supplier's model identifier	OKP531G
Type	OKP531G
Article no	1160541
Annual energy consumption (AEC _{hood}) [kWh / year]	99
Energy efficiency class	E
Fluid dynamic efficiency (FDE _{hood})	4,3
Fluid dynamic efficiency class	F
Lighting efficiency (LE _{hood}) [lux/W]	6,5
Lighting efficiency class	F
Grease filtering efficiency (GFE _{hood})	68
Grease filtering efficiency class	D
Air flow rate (at min / max speed) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Air flow rate (at high speed/turbo mode) [m ³ /h]	
Noise level at min / max speed [dB]	48 / 66
Noise level at min / max speed (at high speed/turbo mode) [dB]	
Power consumption in the off-mode P _o [W]	0,71
Power consumption in standby mode P _s [W]	0

To determine the results, and in accordance with the requirements in relation to the labelling of energy-related products and with regard to ecodesign requirements, the following calculation and measurement methods were applied:

- Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU; REGULATION NO 65/2014,
- Directive of the European Parliament and of the Council 2009/125/EC; REGULATION NO 66/2014,
- EN 50564 — Electrical and electronic household and office equipment. Measurement of low power consumption
- EN 60704-2-13 — Household and similar electrical appliances. Test code for the determination of airborne acoustical noise. Particular requirements for range hoods
- EN 61591 — Household range hoods and other cooking fume extractors — Methods for measuring performance

Information relevant to users in order to reduce the overall impact of the cooking process on the environment

- In order to reduce the overall impact of cooking process on the environment:
- when cooking in pots and pans always cover them with lids,
 - remember to turn off the hood at the end of cooking (use countdown timer – available on some models),
 - remember to turn off hood lighting at the end of cooking,
 - use appropriate cooking zone and adjust the flame to the size of the pot,
 - only use the highest hood fan speed at high fume concentration in the kitchen
 - regularly clean/replace filters (clean filters improve the hood efficiency).

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Informační list výrobku připravený v souladu s Delegovaným nařízením Komise (EU) č. 65/2014

Název dodavatele	Amica
Model	OKP531G
Identifikátor modelu dodavatele	OKP531G
Typ	OKP531G
Index	1160541
Roczní spotřeba energii (AEC _{hood}) [kWh/rok]	99
Třída energetické účinnosti	E
Účinnost proudění tekutin (FDE _{hood})	4,3
Třída účinnosti proudění tekutin	F
Účinnost osvětlení (LE _{hood}) [lux/W]	6,5
Třída účinnosti osvětlení	F
Účinnost filtrace tuků (GFE _{hood})	68
Třída účinnosti filtrace tuků	D
Intenzita průtoku vzduchu (při min. / max. výkonu) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Intenzita průtoku vzduchu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) [m ³ /h]	
Úroveň hluku při min. / max. výkonu [dB]	48 / 66
Úroveň hluku při min. / max. výkonu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) [dB]	
Spotřeba elektrické energie v režimu vypnutí (P _o) [W]	0,71
Spotřeba elektrické energie v režimu pohotovosti (P _s) [W]	0

Pro zjištění výsledků a v souladu s požadavky ve vztahu k energetickému etiketování, jak rovněž ve vztahu k požadavkům týkajících se ekoprojektu byly použity následující metody výpočtu a měření:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU; NARÍZENÍ Č. 65/2014,
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES; NARÍZENÍ Č. 66/2014,
- EN 50564 — Elektrická a elektronická zařízení pro domácnost a kanceláře — měření odběru výkonu spotřebiče v stavu pohotovostního režimu.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Zkušební vzdutí - Část 2-13: Zvláštní požadavky na sporákove odsavače par. EN 61591 - Sporákové odsavače pro domácnost a jiné odsavače kuchyňských par - Metody pro měření vlastnosti.

TECHNICKÉ ÚDAJE

OPIS VÝROBKU

TECHNICKÉ ÚDAJE

FICHE DU PRODUIT

DONNÉES TECHNIQUES

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE DOMÁCICH SPORAKOVÝCH ODSÁVAČA PAR

Identifikátor modelu dodavatele	OKP531G 1160541	Názov dodávateľa	Amica
Součinitel uplynutí času (f)	1,8	Model	OKP531G
Ukazatel energetické účinnosti (EE _{hood})	104,9	Identifikátor modelu dodávateľa	OKP531G 1160541
Intenzita prútu vzduchu mēřená v bode nejvyšší účinnosti (Q _{BEP}) [m ³ /h]	195,7	Typ	OKP531G
Tlak vzduchu mēřený v bode nejvyšší účinnosti (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa	Index	1160541
Maximálna intenzita prútu vzduchu (Q _{max}) [m ³ /h]	398,7	Ročná spotreba energie (AEC _{hood}) [kWh/rok]	99
Prikon mērený v bode nejvyšší účinnosti (W _{BEP}) [W]	103,8	Trieda energetickej účinnosti	E
Nominálny výkon systému osvetlenia [W] [W]	40	Účinnosť dynamiky prúdenia (FDE _{hood})	4,3
Stredná intenzita osvetlenia zabezpečeného systémom osvetlenia na povrchu výhrevnej desky (E _{middle}) [lux]	260	Trieda účinnosti dynamiky prúdenia	F
Hladina akustického výkonu (L _{WA}) [dB]	66	Účinnosť osvetlenia (LE _{hood}) [lux/W]	6,5
Minimálna vzdialenosť okapu od pracovnej desky [mm]	650	Trieda účinnosti osvetlenia	F
Napätie [V / Hz]	230 V / 50Hz	Účinnosť filtrácie mastnôt (GFE _{hood})	68
Osvetlení výbojkové / halogenové / LED	Halogen	Trieda účinnosti filtrácie mastnôt	D
Celkový prikon [W]	180	Intenzita prietoku vzduchu (pri min. / max. výkonu) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Třida ochrany pred úrazem elektrickým proudem	II	Intenzita prietoku vzduchu (pri nastavení intenzívneho režimu / turbo) [m ³ /h]	48 / 66
Eco-Boost [min]	0	Úroveň hluku pri min. / max. výkonu [dB]	48 / 66
Šířka [mm] x Hloubka [mm] x Výška [mm]	500 x 480 x 568 - 948	Spotreba elektrické energie v režime vypnutia (P _o) [W]	0,71
Odtah [mm]	150	Spotreba elektrické energie v režime pohotovosti (P _s) [W]	0
Hmotnosť spotrebíče [kg]	11,7		

Dôležité informace pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí

- Pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí:
 - ohřívejte pokrmy v hrncích anebo párních s použitím poklicek,
 - pamatujte o vypnutí odsávače po ukončení vaření (anebo používejte funkciu zpožděného vypnutí (v některých modelech)),
 - pamatujte o vypnutí osvětlení odsávače po ukončení vaření,
 - přizpůsobte hřejné pole, plamen hořáku k velikosti hrnce,
 - nejvyšší rychlosť motoru odsávače používejte výlučně při velké koncentraci kuchynských parů, pravidelně čistěte/vyměňujte filtry (čisté filtry zlepšují účinnosť odsávače).

Informačný list výrobku pripravený v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) Č. 65/2014

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ODSÁVAČOV PÁR PRE DOMÁCNOST

Identifikátor modelu dodávateľa	OKP531G 1160541	Identifikátor modelu dodávateľa	OKP531G 1160541
Součinitel uplynutí času (f)	1,8	Súčinitel uplynutí času (f)	1,8
Ukazatel energetické účinnosti (EE _{hood})	104,9	Ukazovateľ energetickej účinnosti (EE _{hood})	104,9
Intenzita prútu vzduchu mēřená v bode nejvyšší účinnosti (Q _{BEP}) [m ³ /h]	195,7	Intenzita prietoku vzduchu meraná v bode s najvyššou účinnosťou (Q _{BEP}) [m ³ /h]	195,7
Tlak vzduchu mēřený v bode nejvyšší účinnosti (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa	Tlak vzduchu meraný v bode s najvyššou účinnosťou (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa
Maximálna intenzita prútu vzduchu (Q _{max}) [m ³ /h]	398,7	Maximálna intenzita prietoku vzduchu (Q _{max}) [m ³ /h]	398,7
Prikon mērený v bode nejvyšší účinnosti (W _{BEP}) [W]	103,8	Prikon meraný v bode s najvyššou účinnosťou (W _{BEP}) [W]	103,8
Nominálny výkon systému osvetlenia [W] [W]	40	Nominálny výkon systému osvetlenia [W] [W]	40
Stredná intenzita osvetlenia zabezpečeného systémom osvetlenia na povrchu výhrevnej desky (E _{middle}) [lux]	260	Stredná intenzita osvetlenia zabezpečeného systémom osvetlenia na povrchu výhrevnej desky (E _{middle}) [lux]	260
Hladina akustického výkonu (L _{WA}) [dB]	66	Hladina akustického výkonu (L _{WA}) [dB]	66
Minimálna vzdialenosť okapu od pracovnej desky [mm]	650		
Napätie [V / Hz]	230 V / 50Hz		
Osvetlení výbojkové / halogenové / LED	Halogen		
Celkový prikon [W]	180		
Třida ochrany pred úrazem elektrickým proudem	II		
Eco-Boost [min]	0		
Šířka [mm] x Hloubka [mm] x Výška [mm]	500 x 480 x 568 - 948		
Odtah [mm]	150		
Hmotnosť spotrebíče [kg]	11,7		

Pre zistenie výsledkov a v súlade s požiadavkami vo vzťahu k energetickému etiketovaniu, ako aj vo vzťahu k požiadavkám týkajúcim sa ekoprojektu boli použité nasledujúce metódy výpočtov a meraní:

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EU; NARIADENIE Č. 65/2014,
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES; NARIADENIE Č. 66/2014.
- EN 50564 – Elektrické a elektronické zariadenia pre domácnosť a kanceláriu. Meranie nízkej spotreby energie.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Skúšobný postup na stanovenie hluku prenásaného vzduchom. Časť 2-13: Osobitné požiadavky na sporákové odsávače pár.
- EN 61591 - Elektrické sporákové a iné odsávače pár pre domácnosť. Metódy merania funkčných vlastností.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ODSÁVAČOV PÁR PRE DOMÁCNOST

Carte du produit préparée conformément au Règlement Délégué (UE) N° 65/2014 de la Commission

Nom du fournisseur	Amica
Modèle	OKP531G
Identificateur du modèle du fournisseur	Type
Index	OKP531G
Consommation annuelle en énergie (AEC _{hood}) [kWh/an]	99
Classe d'efficacité énergétique	E
Efficacité fluido-dynamique (FDE _{hood})	4,3
Classe d'efficacité fluido-dynamique	F
Efficacité lumineuse (LE _{hood}) [lux/W]	6,5
Classe d'efficacité lumineuse	F
Efficacité de filtration des graisses (GFE _{hood})	68
Classe d'efficacité de filtration des graisses	D
Débit d'air (lors d'une efficacité min / max) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Débit d'air (en mode intensif / turbo) [m ³ /h]	
Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max [dB]	48 / 66
Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max (en mode intensif / turbo) [dB]	
Consommation en énergie électrique en mode arrêt (P _o) [W]	0,71
Consommation en énergie électrique en mode veille (P _s) [W]	0

Conformément aux exigences quand à l'étiquetage énergétique et par rapport aux exigences concernant les éco-projets les méthodes de calcul et de mesure suivantes ont été appliquées pour établir les résultats :

- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2010/30/UE ; REGLEMENT N° 65/2014,
- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2009/125/CE ; REGLEMENT N° 66/2014,
- EN 50564 – Équipement électrique domestique – mesure de la consommation en énergie en état de disposition au travail.
- EN 60704-2-13 – Appareils électriques à utilité domestique et similaires – Procédure de mesure de la puissance acoustique – Exigences particulières pour les hottes.
- EN 61591 – Hottes domestiques et autres extracteurs de vapeurs de cuisine – Méthodes de tests des traits fonctionnels.

INFORMATIONS CONCERNANT LES HOTTES DOMESTIQUES

Identificateur du modèle du fournisseur	OKP531G 1160541
Coefficient d'écoulement de temps (f)	1,8
Indicateur d'efficacité énergétique (EE _{hood})	104,9
Le débit d'air est mesuré dans le point de rendement maximal (Q _{BEP}) [m ³ /h]	195,7
La pression d'air est mesurée dans le point de rendement maximal (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa
Débit d'air maximal (Q _{max}) [m ³ /h]	398,7
Consommation d'énergie mesurée dans le point de rendement maximal (W _{BEP}) [W]	103,8
Puissance nominale du système d'éclairage [W] [W]	40
L'intensité lumineuse moyenne assuré par le système d'éclairage sur la surface de la plaque de cuisson (E _{middle}) [lux]	260
Niveau de la puissance acoustique (L _{WA}) [dB]	66
Distance minimale de la hotte au plan de travail [mm]	650
Tension [V / Hz]	230 V / 50Hz
Éclairage à incandescence / halogènes / LED	Halogen
Consommation totale de puissance [W]	180
Classe de protection électrique	II
Eco-Boost [min]	0
Largeur [mm] x Profondeur [mm] x Hauteur [mm]	500 x 480 x 568 - 948
Sortie [mm]	150
Masse de l'appareil [kg]	11,7

Informations essentielles pour les utilisateurs afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environnement

- Afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environnement il faut :
 - chauffer les plats dans les casseroles et les poêles en utilisant des couvercles,
 - se rappeler d'éteindre la hotte après la fin de la cuisson (ou utiliser la fonction d'arrêt retardé (dans certains modèles)),
 - se rappeler d'éteindre l'éclairage de la hotte après la fin de la cuisson,
 - adapter le champ de cuisson, la flamme du brûleur à la dimension de la casserole,
 - utiliser les vitesses plus élevées du moteur de la hotte uniquement en cas d'une grande concentration de vapeurs de cuisson,
 - nettoyer/remplacer les filtres régulièrement (les filtres propres améliorent l'efficacité de la hotte).

RO

FOAIA PRODUSULUI

RO

INFORMAȚII TEHNICE

EN

PRODUCTKAART

TECHNISCHE GEGEVENS

ПРОДУКТОВ ФИШ

Foaia produsului pregătită în conformitate cu Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) NR 65/2014

Denumire furnizor	Amica
Identificator de model al furnizorului	OKP531G
Tip	OKP531G
Index	1160541
Consumul anual de energie (AEC _{hood}) [kWh/an]	99
Clasa de eficiență energetică	E
Eficiența fluido-dinamică (FDE _{hood})	4,3
Clasa de eficiență fluido-dinamică	F
Eficiența iluminării (LE _{hood}) [lux/W]	6,5
Clasa de eficiență a iluminării	F
Eficiența de filtrare a grăsimilor (GFE _{hood})	68
Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor	D
Debitul fluxului de aer (în cazul eficienței min / max) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Debitul fluxului de aer (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [m ³ /h]	
Nivelul de zgromot încazul eficienței min / max [dB]	48 / 66
Nivelul de zgromot încazul eficienței min / max (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [dB]	
Consumul de energie electrică în tribul de oprire (P _s) [W]	0,71
Consumul de energie electrică în tribul de aşteptare (P _s) [W]	0

Pentru determinarea rezultatelor, și, în conformitate cu cerințele în materie de etichetare energetică și în ceea ce privește cerințele de proiecțare ecologică, au fost folosite următoarele metode de calcul și de măsurare:

- Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2010/30/UE; REGULAMENTUL NR 65/2014,
 - Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2009/125/CE; REGULAMENTUL NR 66/2014,
 - EN 50564 – Aparate electrocasnice – măsurarea consumului de energie a echipamentului în stare de funcționare
 - EN 60704-2-13 - Aparate electrice pentru uz casnic și scopuri similare - Procedura de testare a zgromotului - Cerință particulară pentru hotele de bucătărie,
 - EN 61591 - Hote de bucătărie și alte dispozitive de ventilație pentru bucătărie -- Metode de măsurare a performanței.
- Informații relevante pentru utilizatori în scopul de a reduce impactul global al procesului de gătire asupra mediului
- În scopul de a reduce impactul global al procesului de gătire asupra mediului trebuie:
- să încălziți alimentele în oale și tigăi cu capacă,
 - să ţinem minte să oprim hota de bucătărie după ce a luat sfârșit procesul de gătire (sau să folosim funcția de oprire cu întâiere) (în anumitele modele),
 - să ţinem minte să oprim iluminarea hotelui după ce a luat sfârșit procesul de gătire ,
 - să adaptăm zona de gătit, flăcără arzătorului la mărimea oalei,
 - să folosim viteză cea mai mare a motorului hotelui de bucătărie numai atunci când există concentrație mare de vaporii de bucătărie,
 - să curățăm/inlocuim regulat filtrele (filtrele curate îmbunătățesc eficiența hotelui de bucătărie).

INFORMAȚII REFERITOARE LA HOTELE DE BUCĂTĂRIE PENTRU UZ CASNIC

De productkaart is opgesteld in overeenstemming met de Gedeleerde Verordening (EU) Nr. 65/2014 van de Commissie

Naam van de leverancier	Amica
Model	OKP531G
Index	1160541
Factorul de creștere în timp (f)	1,8
Indicele de eficiență energetică (EE _{hood})	104,9
Debitul fluxului de aer măsurat în punctul optimal de funcționare (Q _{opt}) [m ³ /h]	195,7
Presiunea aerului măsurată în punctul de eficiență maximă (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa
Debitul maximal al fluxului de aer (Q _{max}) [m ³ /h]	398,7
Consumul de energie măsurat în punctul de eficiență maximă (W _{BEP}) [W]	103,8
Puterea nominală a sistemului de iluminare (W _{nom}) [W]	40
Puterea medie de iluminare asigurată de sistemul de iluminare pe suprafață plitei de gătit (E _{middle}) [lux]	260
Nivelul puterii acustice (L _{WA}) [dB]	66
Distanța minimală a hotei față de blatul de lucru [mm]	650
Tensiune [V / Hz]	230 V / 50Hz
Sistem de iluminare incandescentă / halogene LED	Halogen
Consumul total de energie [W]	180
Clasa de protecție împotriva incendiilor	II
Eco-Boost [min]	0
Lățime [mm] x Adâncime [mm] x Înălțime [mm]	500 x 480 x 568 - 948
Orificiu de evacuare [mm]	150
Greutatea aparatului [kg]	11,7

Voor de vaststelling van de resultaten en in overeenstemming met de bepalingen met betrekking tot energie-etikettering en met betrekking tot de eisen voor ecologisch ontwerp zijn de volgende berekenings- en meetmethoden toegepast:

- Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad; VERORDENING NR. 65/2014,
- Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad; VERORDENING NR. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrische en elektronische huishoudelijke en kantoorapparatuur - Meting van laag stroomverbruik.
- EN 60704-2-13 - Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen - Bepaling van het luchtgeleid - Bijzondere eisen voor wasemkappen.
- EN 61591 - Afzuigkappen voor huishoudelijk gebruik - Methode voor het meten van de gebruikseigenschappen.

INFORMATIE OVER HUISHOUDELIJKE AFZUIGKAPPEN

Typeaanduiding van het model van de leverancier	OKP531G
Index	1160541
Energie-efficiëntie-index (EE _{afzuigkap})	104,9
Luchtstroom gemeten op het beste-efficiëntiepunt (Q _{BEP}) [m ³ /h]	195,7
Luchtdruk gemeten op het beste-efficiëntiepunt (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa
Maximale luchtstroom (Q _{max}) [m ³ /h]	398,7
Opgenomen vermogen gemeten op het beste-efficiëntiepunt (W _{BEP}) [W]	103,8
Nominaal vermogen verlichtingssysteem (W _{nom}) [W]	40
Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak (E _{gemiddeld}) [lux]	260
Geluidsniveau (L _{WA}) [dB]	66
Luchtstroom (bij minimum- en maximumsnellheid) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Luchtstroom (in intensieve of boostmodus) [m ³ /h]	
Geluidsniveau bij minimum- en maximumsnellheid [dB]	48 / 66
Geluidsniveau bij minimum- en maximumsnellheid (in intensieve of boostmodus) [dB]	
Elektriciteitsverbruik in de uitstand (P _s) [W]	0,71
Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand (P _s) [W]	0
Breedte [mm] x Diepte [mm] x Hoogte [mm]	500 x 480 x 568 - 948
Uitstroomopening [mm]	150
Massa van het apparaat [kg]	11,7

Belangrijke informatie voor gebruikers teneinde de totale invloed van het kookproces op het milieu te verkleinen

- Om de totale invloed van het kookproces op het milieu te verkleinen moet u:
- gerechten verwarmen in pannen of koekenpannen met gesloten deksel,
 - niet vergieten de afzuigkap uit te schakelen na afloop van het kookproces (of gebruikmaken van de automatische uitschakelfunctie die op sommige modellen beschikbaar is),
 - niet vergeten de verlichting van de afzuigkap uit te schakelen na afloop van het kookproces,
 - de kookzone of brandervlak aanpassen aan de afmetingen van de pan,
 - de hoogste snelheid van de afzuigkap alleen gebruiken bij een grote hoeveelheid kookdampen
 - regelmatig de filters schoonmaken/vervangen (schone filters verhogen de efficiëntie van de afzuigkap).

Продуктовият фиш е изгответ в съответствие с Делегирания Регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията

Име на доставчика	Amica
Използван от доставчика иден-тификационен номер на модела	OKP531G
Годишна консумация на енергия (AEC _{hood}) [kWh/година]	99
Клас на енергийна ефективност	E
Газодинамична ефективност (FDE _{hood})	4,3
Клас на газодинамична ефективност	F
Ефективност на осветяване (LE _{hood}) [lux/W]	6,5
Клас на ефективност на осветяване	F
Ефективност на филтриране на мазнини (GFE _{hood})	68
Клас на ефективност на филтриране на мазнини	D
Дебит (при минимална / максимална скорост) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Дебит (при интензивен / форсирани режим) [m ³ /h]	
Ниво на мощност на изльчвания въздушни шум при минимална / максимална скорост [dB]	48 / 66
Ниво на мощност на изльчвания въздушни шум при минимална / максимална скорост (при интензивен / форсирани режим) [dB]	
Консумация на мощност в режим „изключен“ (P _s) [W]	0,71
Консумация на мощност в режим „готовност“ (P _s) [W]	0

За определяне на резултатите и съгласно изискванията за енергийно етикетиране и изискванията за екологичният етикетиране са използвани следните изчислителни и измервателни методи:

- Директива 2010/30/EC на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 65/2014,
- Директива 2009/125/ЕО на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 66/2014,
- EN 50564 – Битови електрически уреди – измерване на ниската консумация на енергия. EN 60704-2-13 – Битови и подобни електрически уреди – Правила за изпитване за определение изльчването на шум във въздух – Специфични изисквания за въздухоочистители за кухни.
- EN 61591 – Битови въздухоочистители – Методи за измерване на работните характеристики.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БИТОВИ АБСОРБАТОРИ	
Използван от доставчика идентификационен номер на модела	OKP531G 1160541
Коефициент на увеличение на времето (f)	1,8
Индекс за енергийна ефективност (EEI _{hood})	104,9
Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност (Q _{BEP}) [m ³ /h]	195,7
Налягане на въздуха, измерено в точката на най-висока ефективност (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa
Максимален дебит (Q _{max}) [m ³ /h]	398,7
Електрическа мощност, измерена на най-високата ефективност (W _{BEP}) [W]	103,8
Номинална входна електрическа мощност на осветителната система [W ₁] [W]	40
Средна осветеност върху повърхността за готовне, създавана от осветителната система (E _{middle}) [lux]	260
Ниво на звукова мощност (L _{WA}) [dB]	66
Минимално разстояние между абсорбатора и повърхността за готовне [mm]	650
Напрежение [V / Hz]	230 V / 50Hz
Осветление с традиционна крушка / халогенно / LED	Halogen
Обща консумирана мощност [W]	180
Клас на защита срещу токов удар	II
Eco-Boost [min]	0
Широчина [mm] x Дълбочина [mm] x Височина [mm]	500 x 480 x 568 - 948
Отвеждащ отвор [mm]	150
Тегло на уреда [kg]	11,7

Важни информации за потребителите за намаляване на влиянието на процеса на готовне върху околната среда

За намаляване на влиянието на процеса на готовне върху околната среда трябва:

- ястията да се загравят в тендъри или тигани с калак,
- да не се забравя за изключване на абсорбатора след завършване на готовнето (или да се използва функцията за изключване със закъснение (в някои модели)),
- да не се забравя след изключение на осветлението на абсорбатора след завършване на готовнето,
- да се адаптира нагревателното поле, пламъка на горелката към големината на тендърата,
- най-високите скорости на двигателя на абсорбатора да се ползват само при висока концентрация на кухински пари,
- филтрийте редовно да почистяват/сменят чистите филтри подобряват ефективността на абсорбатора.

PRODUKTARK

Produktarket er udarbejdet i overensstemmelse med Kommissionens delegerede forordning (EU) No 65/2014	
Leverandørnavn	Amica
Model	OKP531G
Leverandørens modelidentifikation	OKP531G
Type	OKP531G
Article no	1160541
Arligt energiforbrug (AEC _{emhætte}) [kWh / år]	99
Energieffektivitetsklasse	E
Hydraulisk effektivitet (FDE _{emhætte})	4,3
Hydraulisk effektivitetsklasse	F
Belysningseffektivitet (LE _{emhætte}) [lux/W]	6,5
Belysningseffektivitetsklasse	F
Fedtfiltreringseffektivitet (GFE _{emhætte})	68
Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	D
Luftstrøm (ved min. / maks. hastighed [m ³ /t])	184,7 / 369,5
Luftstrøm (ved intensiv hastighed/turboindstilling) [m ³ /t]	
Lydniveau ved min. / maks. hastighed [dB]	48 / 66
Lydniveau (ved intensiv hastighed/turboindstilling) [dB]	
Energiforbrug i slukket tilstand P _o [W]	0,71
Energiforbrug i standbytilstand P _s [W]	0

For at fastslå resultater i overensstemmelse med kravene med hensyn til mærkning af energirelaterede produkter og med hensyn til kravene til miljøvenligt design er følgende beregnings- og målemетодer blevet anvendt:

- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/EU; FORORDNING NO 65/2014,
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EU; FORORDNING NO 66/2014,
- EN 50564 — Elektrisk og elektronisk udstyr til husholdnings- og kontorbrug. Måling af lav energiforbrug
- EN 60704-2-13 — Apparater til husholdningsbrug og lignende. Testkode til fastsættelse af luftbåren akustisk støj. Særlige krav til emhætten EN 61591 — Emhætter og andre udsugningsapparater til mados - metoder til måling af ydelse

SPECIFIKATION

INFORMATION OM EMHÆTTER TIL HUSHOLDNINGSBRUG	
Leverandørens modelidentifikation	OKP531G
Tidsforøgelsesfaktor (f)	1,8
Energieffektivitetsindeks (EEI _{emhætte})	104,9
Luftstrøm målt i det optimale driftspunkt (Q _{BEP}) [m ³ /t]	195,7
Statisk trykforskel målt i det optimale driftspunkt (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa
Maksimal luftstrøm (Q _{max}) [m ³ /t]	398,7
Energiforbrug målt i det optimale driftspunkt (W _{BEP}) [W]	103,8
Nominel elektrisk effektoptag af belysningssystemet [W ₁] [W]	40
Belysningssystemets gennemsnitlige belysning på kogefladen (E _{middle}) [lux]	260
Lydeffektniveau (L _{WA}) [dB]	66
Spænding [V/Hz]	230 V / 50Hz
Glødepære /halogen / LED-lys	Halogen
Totalt energiforbrug [W]	180
Beskyttelsesklasse	II
Eco-Boost [min]	0
Bredde x Dybde x Højde [mm]	500 x 480 x 568 - 948
Stik [mm]	150
Apparatets vægt [kg]	11,7

Relevant brugerinformation for at reducere den generelle miljøpåvirkning under madlavningen. For at reducere general miljøpåvirkning under madlavningen:

For at reducere den overordnede påvirkning af madlavningsprocessen på miljøet:

- dæk altid grøder og pandér med lår, når de bruges til madlavning
- husk at slukke for emhætten, når madlavningen er færdig (eller brug nedtællingsur - fæs til visse modeller)
- husk at slukke for emhættens lys, når madlavningen er færdig
- brug de passende kogezoner, og tilpas flammen til grydens størrelse
- brug kun emhættens højeste hastighed ved høj koncentration af damp i køkkonet
- rengør/udskift jævnligt filtrene (rene filtre forbedrer emhættens effektivitet)

PODATKOVNA KARTICA IZDELKA

Podatkovna kartica izdelka je pripravljena v skladu z Deležirano uredno komisijo (UE) NR 65/2014	
Ime dobavitelja	Amica
Model	OKP531G
Identifikator mode- la dobavitelja	OKP531G
Tip	OKP531G
Index	1160541
Letna poraba energije (AEC _{hood}) [kWh/leto]	99
Razred energijske učinkovitosti	E
Učinkovitost pretoka zraka (FDE _{hood})	4,3
Razred učinkovitosti pretoka zraka	F
Učinkovitost osvetljevanja (LE _{hood}) [lux/W]	6,5
Razred učinkovitosti osvetljevanja	F
Učinkovitost filtriranja nečistoč (GFE _{hood})	68
Razred učinkovitosti filtriranja nečistoč	D
Izmerjena stopnja pretoka zraka (pri min. / maks. učinkovitosti) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Izmerjena stopnja pretoka zraka (pri intenzivnom/ turbo načinu delovanja) [m ³ /h]	
Raven emisije hrupa pri min. / maks. učinkovitosti [dB]	48 / 66
Raven emisije hrupa pri min. / maks. učinkovitosti (pri nastavljiv intenziv-nega / turbo načina delovanja) [dB]	
Poraba električne energije v stanju izključenosti (P _o) [W]	0,71
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti (P _s) [W]	0

TEHNIČNI PODATKI

INFORMACIJE, KI SE TIČEJO DOMAČIH KUHNJSKIH NAP	
Identifikator modela dobavitelja	OKP531G
Stopnja povečanja časa (f)	1,8
Indeks energijske učinkovitosti (EEI _{hood})	104,9
Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki највеће učinkovitosti (Q _{BEP}) [m ³ /h]	195,7
Izmerjen zračni tlak na točki највеће učinkovitosti (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa
Najveći pretok zraka (Q _{max}) [m ³ /h]	398,7
Izmerjena vhodna električna moč na točki највеће učinkovitosti (W _{BEP}) [W]	103,8
Nazivna moč sistema za osvetljevanje [W ₁] [W]	40
Povprečna osvetljenost kuhalne površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje (E _{middle}) [lux]	260
Nivo zvokove moči (L _{WA}) [dB]	66
Minimalna oddaljenost nape od delovne površine [mm]	650
Napetost [V / Hz]	230 V / 50Hz
Osvetlitev žarnic / halogenskih žarnic / LED	Halogen
Celotna izmerjena električna moč [W]	180
Razred protipožarne varnosti	II
Eco-Boost [min]	0
Širina [mm] x Globina [mm] x Višina [mm]	500 x 480 x 568 - 948
Zračnik [mm]	150
Masa naprave [kg]	11,7
Pomembne informacije za uporabnike in cilju zmanjševanja vpliva procesa kuhanja na okolje	
S ciljem zmanjševanja vpliva procesa kuhanja na okolje je potrebno:	
- jedi pogrevati v lončih ali ponavah in uporabljati pokrovke,	
- izklopiti nape po prenehanju kuhanja (ali pa uporabiti funkcijo zakasnega izklopa (pri nekaterih modelih),	
- izklopiti osvetlitev nape po prenehanju kuhanja,	
- prilagoditi grelnemu pliču plamen štedilniku velikosti lonca,	
- najvišjo hitrost motorja nape vključno pri veliki koncentraciji kuhinjske nape,	
- redno čiščenje/menjava filterov (čisti filter izboljšujejo efektivnost nape).	

Informacijski list je pripremljen u skladu s Deleđiranim uredbom Komisije (EU) BR. 65/2014

Naziv dobavljača	Amica
Model	OKP531G
Identifikator mode- la dobavljača	Tip
	OKP531G
Index	1160541
Godišnja potrošnja energije (AEC _{hood}) [kWh/godina]	99
Razred energetske učinkovitosti	E
Učinkovitost protoka zraka (FDE _{hood})	4,3
Razred učinkovitosti protoka zraka	F
Učinkovitost osvjetljenja (LE _{hood}) [lux/W]	6,5
Razred učinkovitosti osvjetljenja	F
Učinkovitost filtriranja masnoća (GFE _{hood})	68
Razred učinkovitosti filtriranja masnoća	D
Protok zraka (na min / max brzini) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Protok zraka (kod intenzivnog / turbo načina rada) [m ³ /h]	
Razina buke na min / max brzini [dB]	48 / 66
Razina buke na min / max brzini (kod intenzivnog / turbo načina rada) [dB]	
Potrošnja električne energije u stanju isključenosti (P _o) [W]	0,71
Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P _s) [W]	0

Za dobivanje rezultata usklađenih s energetskim oznakama i za ispunjavanje zahtjeva ekološkog dizajna primijenjene su sljedeće metode ispitivanja i mjerjenja:

- Direktiva Europskog Parlamenta i Vijeća 2010/30/EU; UREDBA BR. 65/2014,
- Direktiva Europskog Parlamenta i Vijeća 2009/125/WE; UREDBA BR. 66/2014,
- EN 50564 – Električna i elektronička kućanska i oprema – mjerjenje male potrošnje električne energije.
- EN 60704-2-13 - Kućanski i slični električni uređaji – Ispitne odredbe za određivanje buke – Posebni zahtjevi za kuhične nape
- PN-EN 61591 – Kućanske nape i ostali uređaji za ventilaciju kuhičkih isparenja – Metode ispitivanja funkcionalnih svojstava.

INFORMACIJE O KUĆANSKIM KUHIŃSKIM NAPAMA

Identifikator modela dobavljača	OKP531G
Model	OKP531G
Tip	OKP531G
Index	1160541
Godišnja potrošnja energije (AEC _{hood}) [kWh/godina]	99
Razred energetske učinkovitosti	E
Učinkovitost protoka zraka (FDE _{hood})	4,3
Razred učinkovitosti protoka zraka	F
Učinkovitost osvjetljenja (LE _{hood}) [lux/W]	6,5
Razred učinkovitosti osvjetljenja	F
Učinkovitost filtriranja masnoća (GFE _{hood})	68
Razred učinkovitosti filtriranja masnoća	D
Protok zraka (na min / max brzini) [m ³ /h]	184,7 / 369,5
Protok zraka (kod intenzivnog / turbo načina rada) [m ³ /h]	
Razina buke na min / max brzini [dB]	48 / 66
Razina buke na min / max brzini (kod intenzivnog / turbo načina rada) [dB]	
Potrošnja električne energije u stanju isključenosti (P _o) [W]	0,71
Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P _s) [W]	0

Informacije važne za korisnika zbog smanjivanja ukupnog utjecaja procesa kuhanja na okoliš.

- Zbog što manjeg utjecaja procesa kuhanja na okoliš pridržavati se sljedećih pravila:
- hrani podgrijavati u loncima ili tavama pokrivenim poklopicima,
 - pamtitи o isključivanju nape nakon završetka kuhanja (ili koristiti funkciju odgode starta (u nekim modelima)),
 - pamtitи o isključivanju rasvjete nape nakon završetka kuhanja,
 - grijajuće polje, plamen plamenika prilagoditi veličini posude,
 - navješte brzine nape koristiti isključivo pri visokoj koncentraciji kuhičkih isparenja,
 - redovito čistiti / mijenjati filtere (čisti filteri poboljšavaju učinkovitost nape).

PRODUKTDATENBLATT

Produktdatenblatt gemäß der Delegierten Verordnung der Kommission (EU) NR. 65/2014

INFORMATIONEN ÜBER HAUSHALTSDUNSTABZUGSHAUBEN

Name des Lieferanten	Amica
Modellkennung des Lieferanten	OKP531G
Zeitverlängerungsfaktor (f)	1,8
Energieeffizienzindex (EE _{hood})	104,9
Aufstrom gemessen im Bestpunkt (Q _{BEP}) [m ³ /h]	195,7
Luftdruck gemessen im Bestpunkt (P _{BEP}) [Pa]	83 Pa
Maximaler Luftstrom (Q _{max}) [m ³ /h]	398,7
Elektrische Eingangsleistung gemessen im Bestpunkt (W _{BEP}) [W]	103,8
Nenneingangsleistung des Beleuchtungssystems [W] [W]	40
Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche (E _{middle}) [lux]	260
Schallleistungsgespiegel (L _{WA}) [dB]	66
Mindestabstand zwischen der Dunstabzugshaube und der Küchenplatte [mm]	650
Spannung [V / Hz]	230 V / 50Hz
Beleuchtung - Glühlampe / Halogenleuchte / LED	Halogen
Gesamtleistungsaufnahme [W]	180
Schutzklasse	II
Eco-Boost [min]	0
Breite [mm] x Tiefe [mm] x Höhe [mm]	500 x 480 x 568 - 948
Ausgang [mm]	150
Gewicht des Gerätes [kg]	11,7

Für die Ermittlung der Ergebnisse sowie gemäß den Anforderungen an die Kennzeichnung in Bezug auf den Energieverbrauch und in Bezug auf die Anforderungen an das Okodesign wurden folgende Berechnungs- und Messmethoden angewandt:

- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2010/30/EU; VERORDNUNG NR. 65/2014,
 - Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2009/125/EG; VERORDNUNG NR. 66/2014,
 - EN 50564 – Elektrische und elektronische Haushalt- und Bürogeräte – Messung niedriger Leistungsaufnahme,
 - EN 60704-2-13 - Elektrische Geräte für den Haushaltgebrauch und ähnliche Zwecke – Prüfschrift für die Bestimmung der Luftschallemission -- Besondere Anforderungen an Dunstabzugs- hauben.
 - EN 61591 - Haushalt-Dunstabzugshauben und andere Absauger für Kochdünste - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaft.
- Zur Verringerung der Umweltauswirkungen beim Kochen:
- sollten die Speisen in Töpfen oder Pfannen unter Einsatz von Deckeln warm gemacht werden,
 - sollte die Dunstabzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden (oder sollte die Funktion der verzögerten Ausschaltung (bei manchen Modellen) in Anspruch genommen werden),
 - sollte die Beleuchtung der Dunstabzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden,
 - sollten die Kochzonen, die Flamme des Brenners an die Topfgröße angepasst werden,
 - sollten die höchsten Geschwindigkeiten des Motors der Dunstabzugshaube ausschließlich bei hoher Konzentration der Kochdünste in Anspruch genommen werden,
 - sollten die Filter regelmäßig gereinigt/ausgetauscht werden (durch saubere Filter wird die Effizienz der Dunstabzugshaube gesteigert).